



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITÍ

**XT106360**

PŘÍMOČARÁ PILA



Typové označení:	AT3602
Napětí:	230V/50Hz
Příkon:	600W
Otáčky:	500-2500 ot./min
Max. řezný výkon:	dřevo: 130 mm kov: 10 mm hliník: 30 mm
Hladina akustického výkonu LwA:	101 dB
Hladina akustického tlaku LpA:	90 dB
Vibrace:	12,73 m/s <sup>2</sup>
Izolace:	třída ochrany II
Hmotnost:	3,0 kg





## ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používané venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



## BEZPEČNOST OSOB

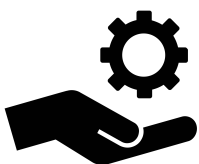
- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.



## POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Odpojujte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí. Čistěte otvory pro sání vzduchu od prachu a nečistot. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



## SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

## ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ



## PŘÍPRAVA NA PRÁCI A SPUŠTĚNÍ

Před připojením nářadí k síti zkontrolujte, zda přívodní napětí odpovídá údajům uvedeným na štítku.

- Pokud provádíte výměnu a dotahování pilových plátků, vždy vyjměte přívodní kabel ze zásuvky. Nikdy to však nedělejte zatažením za kabel. Úchyt pilových plátků je BOSCH
- Pokud používáte prodlužovací kabel, který je navinut na bubnu, je potřeba ho kompletně rozvinout. Průřez jednotlivých vodičů prodlužovacího kabelu by měl být alespoň 1 mm<sup>2</sup>.
- Pílu připojujte k síťovému zdroji napětí vždy se spínačem v poloze “vypnuto”.

Dále se přesvědčte, že pila nezasahuje ani se nedotýká žádného předmětu, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

- Řez provádějte rovnoměrným pohybem, zvýšíte tím životnost pily a pilového plátku.
- Při práci dbejte na to, aby přírodní kabel nesměřoval do prostoru řezu.
- Používejte pouze pilové plátky v bezvadném stavu. Ohnuté či prasklé plátky ihned vyměňte.
- Při práci nevyvíjejte na pilu nadměrný tlak – snížíte tím nebezpečí přetížení, o kterém obvykle svědčí výrazné

zahřívání těla náradí. Teplota vnitřních dílů nesmí překročit 60°C.

- Toto elektrické náradí není uzpůsobeno pro práci v prostředí se zvýšenou vlhkostí a nesmí se používat v blízkosti vznětlivých, výbušných a žíravých látek.
- Vždy používejte ochranu zraku a sluchu. Měly by být používány také další osobní ochranné pomůcky jako např. respirátor, rukavice, ochranná přilba a pracovní zástěra.
- Pracujete-li v prašném prostředí, kontrolujte, zda jsou ventilační otvory náradí čisté. Je-li potřeba zbavit náradí prachu, nejprve jej odpojte od síťového napájení. Používejte nekovové předměty, aby jste zabránili poškození vnitřních částí.
- Při práci s materiály, které produkují velké množství prachu je doporučeno vždy používat odsávání prachu za účelem ochrany a prodloužení životnosti pily.
- Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem dbejte na to, abyste se při práci nedotýkali uzemněných kovových předmětů (trubek, kotlů apod.)
- Pro uvedení pily do provozu stiskněte tlačítko vypínače (1). Při delší práci můžete použít aretaci vypínače (2).

#### 1. Nasazení a odebrání listu pily

Pozn. Před montáží a nastavením vždy odpojte přívod el. energie nástroje.

Tento nástroj má systém k zajištění rychlé a snadné výměny pilového listu. (viz obr. 1)



#### NASAZENÍ LISTU:

- Otevřete držák pilového listu úplným otevřením západ-ky listu.
- Vsuňte pilový list do držáku zavedením zadní části pilového listu do drážky vodícího válečku.
- Uvolněte západku listu. Tímto je list řádně instalován.

#### ODEBRÁNÍ LISTU:

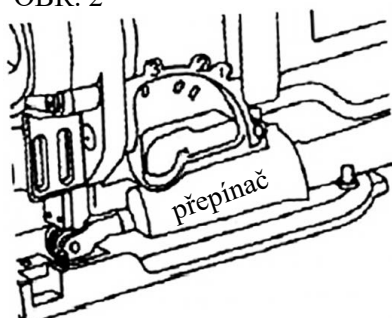
- Uvolněte západku listu, západku naplno zasuňte a pilový list z držáku vytáhněte.

#### 2. Nastavení předkmitu

Čtyři možnosti nastavení předkmitu ( kyvného pohybu ) umožňují optimální přizpůsobení rezné rychlosti, výkonu řezání a způsobu (šablony) řezání podle řezaného materiálu.

Předkmit lze nastavit ve čtyřech krocích pomocí přestavné páčky. Přepínání je možno provádět za chodu přístroje. (viz Obr. 2)

OBR. 2



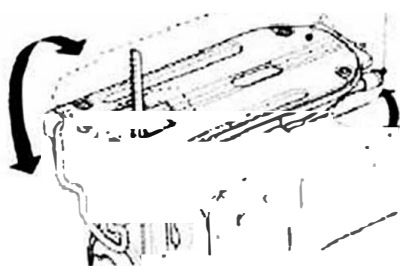
- 0 - BEZ PŘEKMITU
- 1 - MALÝ PŘEDKMIT
- 2 - STŘEDNĚ VELKÝ PŘEDKMIT
- 3 - VELKÝ PŘEDKMIT

#### Nastavení úhlu zkosení

Nastavitelná základna umožňuje řezání levých a pravých zkosených úhlů v rozmezí 0-45°. Stupnice zkosení má předvolené polohy 0°, 15°, 30°, 45°. (viz Obr. 3)

- Uvolněte základnu pomocí páčky základny.
- Posuňte základnu směrem k listu.
- Základnu nakloňte a pomocí stupnice nastavte požadovaný úhel zkosení.
- Utáhněte páčku základny.

OBR. 3



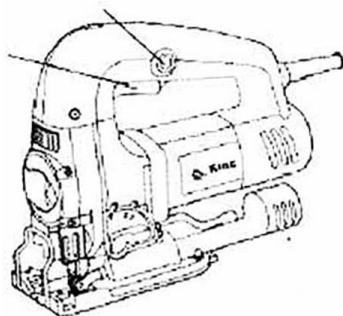
#### Zapnutí/Vypnutí

Pozn.: Při zapojování zástrčky do přívodu el. energie se přesvědčte, že spínač je ve VYPNUTÉ poloze. Stiskem spínače ZAP/VYP zapnete pilu.

- K zajištění nepřerušovaného chodu stiskněte a přidržte daný spínač, stiskněte blokovací tlačítko a spínač uvolněte.
- Uvolněním spínače přerušte chod pily.
- K přerušení trvalého chodu pily stiskněte krátce spínač a uvolněte jej. Nástroj vypínejte VŽDY po dokončení práce a před vyjmutím zástrčky ze sítě. (viz Obr. 4)

#### ARETACE

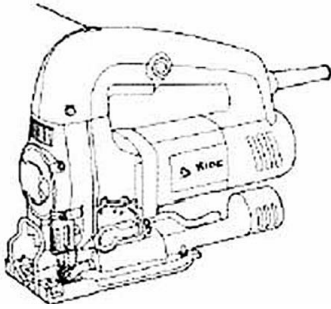
#### VYPÍNAČ



#### Elektronické nastavení rychlosti řezání

Otočením regulátoru rychlosti na požadovanou výši (viz Obr. 5) předvolte rychlost řezání pilou. Čím vyšší číslo, tím vyšší rychlost řezání. Žádané nastavení závisí na tloušťce a druhu materiálu. Vysoká rychlost slouží k řezání měkkých materiálů jako je dřevo. K řezání kovů použijte nízké rychlosti.

## REGULÁTOR RYCHLOSTI ŘEZÁNÍ



Účinné a bezpečné řezání

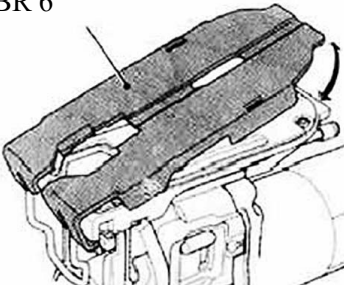
Pozn.: Pravidelně promazávejte vodící váleček.

- Dle potřeby si narýsujte řeznou přímkou.
- Vyvrtejte otvor (průměr min 12 mm) a zaveďte do něj pilový list.
- Zapněte pilu.
- Řežte podle narýsované přímkou.
- Při kyvném řezání lehce pohybujte pilou.

### ŘEZÁNÍ DO KOVU

- Nasadte příslušný pilový list.
- Postupujte dle výše uvedeného návodu.
- Použijte chladicí mazivo (řezný olej) k zamezení přehřátí listu či opracovávaného kusu.

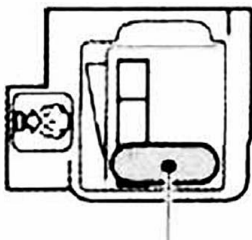
OBR 6



### NASAZENÍ PLASTOVÉHO KRYTU NA ZÁKLADNU.

Při řezání určitých ozdobných materiálů či plastových kusů používejte plastový kryt na základnu sloužící na ochranu opracovávaného kusu materiálu proti vytvoření rýh. (viz Obr. 6)

OBR 7

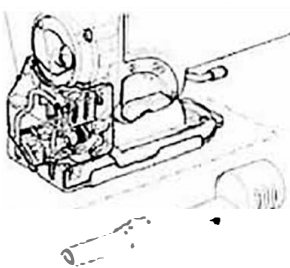


### MANIPULACE S PÁČKOU ODSÁVAČE PILIN

Odsávač přivádí nastavitelný proud vzduchu k listu za účelem odvodu pilin od obrobku během činnosti řezání. Pomocí páčky nastavte odsávání pilin.

- Nízký výkon: při práci s kovy, při použití chladiv a maziv, a při použití s odsáváním prachu.
- Střední výkon: při práci se dřevem a podobnými materiály s nízkou rychlostí.
- Vysoký výkon: při práci se dřevem a podobnými materiály s vysokou rychlostí. (viz Obr. 7)

OBR 8



### ODSÁVÁNÍ PRACHU

Při pokojovém užití po delší časový úsek nutno použít vhodný odsávač prachu v provedení dle předmětných nařízení ohledně emisí prachu. Nástavec pro odsávací zařízení v kombinaci s prachovým chráničem napomáhá odsávání prachu s povrchu opracovávaného kusu při zapojení do příslušného systému na odsávání prachu. (viz Obr. 8)





	CZ	SK
1	kryt	kryt
2	šroub ST4,2x60	skrutka ST4,2x60
3	stator	stator
4	kryt	kryt
5	cívka	cievka
6	rukojeť	rukoväť
7	šroub ST4,2x18	skrutka ST4,2x18
8	šroub M4x14	skrutka M4x14
9	izolační deska	izolačná doska
10	šroub ST2,9x10	skrutka ST2,9x10
11	držák uhlíků	držiak uhlíkov
12	pružina	pružina
13	uhlíky	uhlíky
14	přední kryt	predný kryt
15	šroub M14x28	skrutka M14x28
16	pružina	pružina
17	čep	čap
18	vratná tyč	vratná tyč
19	Horní vodící pouzdro	Horná vodiace puzdro
20	lis vodícího pouzdra	lis vodiaceho puzdra
21	podložka	podložka
22	šroub M4x10	skrutka M4x10
23	Převodový válec	prevodový valec
24	ložisko HK0508	ložisko HK0508
25	čep 5x15	čap 5x15
26	převodové kolečko	prevodové koliesko
27	Bilanční blok	bilančný blok
28	ložisko HK0810	ložisko HK0810
29	Ozubené kolo	ozubené koleso
30	pouzdro ozubeného kola	puzdro ozubeného kolesa
31	podložka	podložka
32	Hřidel převodovky	hriadeľ prevodovky
33	podložka	podložka
34	čep 4x24	čap 4x24
35	šroub ST4,2x25	skrutka ST4,2x25
36	čep 6x30	čap 6x30
37	převodovka	prevodovka
38	Tlačítko pro ovládání vzduchu	Tlačidlo pre ovládanie vzduchu
39	měděný konektor	medený konektor
40	blok nastavení vzduchu	blok nastavenie vzduchu
41	sedlo dmyhadla	sedlo dúchadla
42	papírová podložka	papierová podložka
43	krroužek 26x29x3	krroužek 26x29x3
44	ložisko 6000-2Z	ložisko 6000-2Z
45	rotor	rotor
46	prachový kroužek	prachový krúžok
47	podložka 4	podložka 4
48	západka plátku	západka plátku
49	klínek západky	klín západky
50	šroub ST4,2x65	skrutka ST4,2x65

51	převodovka	prevodovka
52	přužina	pružina
53	odložka	odložka
54	olejové těsnění	olejové tesnenie
55	držák olejového těsnění	držiak olejového tesnenia
56	dolní vodící pouzdro	dolné vodiace puzdro
57	lis vodícího pouzdra	lis vodiaceho puzdra
58	šroub M4x12	skrutka M4x12
59	papírový kroužek	papierový krúžok
60	segr. Kroužek	Segre. krúžok
61	šroub M4x20	skrutka M4x20
62	Vedení vleků	vedenie vlekov
63	segr.kroužek	segr.kroužek
64	vodící kolečko	vodiace koliesko
65	držák vodícího kolečka	držiak vodiaceho kolieska
66	čep vodícího kolečka	čap vodiaceho kolieska
67	větrák	vetrák
68	čep 5x20	čap 5x20
69	páka	páka
70	objímka páky	objímka páky
71	segr.kroužek	segr.kroužek
72	přepínač předkmitu kondenzátor	prepínač predkmitu kondenzátor
73	elektronika, kontrolka	elektronika, kontrolka
74	přepínač rychlosti	prepínač rýchlosti
75	kondenzátor	kondenzátor
76	šroub ST4,2x14	skrutka ST4,2x14
77	svorka kabelu	svorka kábla
78	ložisko 607-2Z	ložisko 607-2Z
79	kroužek 10	krúžok 10
80	ochrana kabelu	ochrana kábla
81	kabel a zástčka	kábel a zástčka
82	prachový kryt	prachový kryt
83	šroub M3x18	skrutka M3x18
84	podložka	podložka
85	čep	čap
86	levý držák plátku	ľavý držiak plátku
87	plátek	plátok
88	sedlo držáku plátku	sedlo držiaku plátku
89	přužina	pružina
90	přužina	pružina
91	pravý držák plátku konzola	pravý držiak plátku konzola
92	konzola	konzola
93	matka	matka
94	deska	doska
95	šroub M4x10	skrutka M4x10
96	spodní deska	spodná doska
97	šroub M5x8	skrutka M5x8
98	podložka	podložka
99	šroub	skrutka
100	nastavení rezného úhlu	nastavenie rezného uhla
101	základní deska	základná doska
102	trubka odvodu prachu	rúrka odvodu prachu
103	rukojeť	rukoväť
104	vodítko	vodítko





# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb., zákona č. 100/2013 Sb. a zákona č. 64/2014 Sb.



**ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:** ELEKTRICKÁ PŘÍMOČARÁ PILA

**TYP:** XT106360

**PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):** M1Q-KA-65

**EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:**

## VÝROBCE

**NÁZEV:** XTline s.r.o.

**ADRESA:** Průmyslová 2054, 594 01 Velké Meziříčí

**IČ:** 26246937

**DIČ CZ:** 26246937

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

ES 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb. a NV č. 229/2012 Sb. (dle přílohy II A)

ES 2014/35/ES - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

ES 2014/30/ES - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

## POPIS

KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA.

## FUNKCE

ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO ELEKTRICKÁ PŘÍMOČARÁ PILA.

## Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika; 2011-07-01

ISO 11684; Bezpečnostní piktogramy; 1995-01-15

ČSN ISO 7000; Grafické značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled; 2005-02-01

ČSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami; 2008-10-01

ČSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení; 2009-05-01

ČSN EN 1037+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění; 2009-01-01

ČSN EN 1070; Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie; 2000-05-01

ČSN EN 349+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla; 2009-01-01

ČSN EN 953+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů; 2009-09-01

ČSN EN 894-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače; 2009-06-01

ČSN EN 60745-1 ed. 2; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; 2012-01-01

ČSN EN 60745-1 ed. 3; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; 2010-01-01

ČSN EN 55014-1 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; 2007-07-01

ČSN EN 55014-2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků; 1998-10-01

ČSN EN 61000-3-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem <= 16 A); 2006-12-01

ČSN EN 61000-3-3 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem <= 16 A, které není předmětem podmíněného připojení; 2009-07-01

ČSN EN 60745-2:11 ed. 2; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 2-11: Zvláštní požadavky na pily s přímočarým vratným pohybem; 2010-12-01

## Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek ( výrobce nebo oprávněným zástupcem výrobce ). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

**Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.**

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2016-04-01	MICHAL DUBEN	jednatel	



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITIE  
**XT106360**  
PRIEMOČARA PÍLA



Typové označení:	AT3602
Napätie:	230V/50Hz
Príkonnosť:	600W
Otáčkovosť:	500-2500 ot./min
Max. rezný výkon:	Drevo: 130 mm
	Kov: 10 mm
	Hliník: 30 mm
Hladina akustického výkonu LwA:	101 dB
Hladina akustického tlaku LpA:	90 dB
Vibrácie:	12,73 m/s <sup>2</sup>
Izolácia:	trieda ochrany II
Hmotnosť:	3,0 kg





## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ**

Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, masnotou. ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečný úraz elektrickým prúdom.



## **BEZPEČNOSŤ OSÔB**

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvil'ková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovacie nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohyblivými časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom



## **POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE**

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktoré bolo skonštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.



- c) Odpájajte náradie vyťahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Čistite otvory pre nasávanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím opravte. Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



## **SERVIS A ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY**

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené našim reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skryté chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov
- chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom
- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

**ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO**



## **PRÍPRAVA PRÁCE**

- Pred pripojením náradia k sieti skontrolujte, či prírodné napätie zodpovedá údajom uvedeným na štítku.
- Ak vykonávate výmenu a doťahovanie pílových plátkov, vždy vyberte prírodný kábel zo zásuvky. Nikdy to však nerobte ťahaním za kábel. Úchyt pílových plátkov je BOSCH
- Ak používate predlžovací kábel, ktorý je navinutý na bubne, je potrebné ho kompletne rozvinúť. prierez jednotlivých vodičov predlžovacieho kábla by mal byť aspoň 1 mm<sup>2</sup>.
- Pílu pripájajte k sieťovému zdroju napätia vždy so spínačom v polohe "vypnuté".
- Ďalej sa presvedčte, že píla nezasahuje ani sa nedotýka žiadneho predmetu, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu.

- Rez vykonávajte rovnomerným pohybom, zvýšite tým životnosť píly a pílového plátku.
- Pri práci dbajte na to, aby prívodný kábel nesmeroval do priestoru rezu.
- Používajte iba pílové plátky v bezchybnom stave. Ohnuté či prasknuté plátky ihneď vymeňte.
- Pri práci nevyvíjajte na pílu nadmerný tlak - znížite tým nebezpečenstvo preťaženia, o ktorom obvykle svedčí výrazné zahrievanie tela náradia. Teplota vnútorných dielov nesmie prekročiť 60 ° C.
- Toto elektrické náradie nie je prispôsobené pre prácu v prostredí so zvýšenou vlhkosťou a nesmie sa používať v blízkosti zápalných, výbušných a žieravých látok.
- Vždy používajte ochranu zraku a sluchu. Mali by byť používané tiež ďalšie osobné ochranné pomôcky ako napr. respirátor, rukavice, ochranná prilba a pracovná zástera.
- Ak pracujete v prašnom prostredí, kontrolujte, či sú ventilačné otvory náradia čisté. Je-li potreba zbaviť náradie prachu, najprv ho odpojte od sieťového napájania. Používajte nekovové predmety, aby ste zabránili poškodeniu vnútorných častí.
- Pri práci s materiálmi, ktoré produkujú veľké množstvo prachu sa odporúča vždy používať odsávanie prachu za účelom ochrany a predĺženia životnosti píly.
- Pre zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom dbajte na to, aby ste sa pri práci nedotýkali uzemnených kovových predmetov (rúrok, kotlov a pod)
- Pre uvedenie píly do prevádzky stlačte tlačidlo vypínača (1). Pri dlhšej práci môžete použiť aretáciu vypínača (2).

### 1. Nasadenie a odobratie listu píly

Pozn Pred montážou a nastavením vždy odpojte prívod el. energie nástroje.

Tento nástroj má systém na zabezpečenie rýchlej a ľahkej výmeny pílového listu. (pozri obr 1)



#### NASADENIE LISTU:

- Otvorte držiak pílového listu úplným uzavretím západky listu.
- Vsuňte pílový list do držiaka zavedením zadnej časti pílového listu do drážky vodiaceho valčeka.
- Uvoľnite západku listu. Týmto je list riadne inštalovaný.

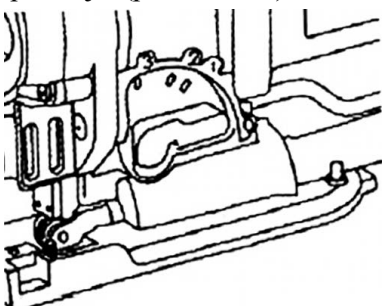
Odebíranie listu:

- Uvoľnite západku listu, západku naplno zasuňte a pílo-vý list z držiaka vytiahnite.

### 2. Nastavenie predkmitu

Štyri možnosti nastavenia predkmitu (výkyvného pohybu) umožňujú optimálne prispôbenie rezných rýchlostí, výkonu rezania a spôsobu (šablóny) rezanie podľa rezaného materiálu.

Predkmit možno nastaviť v štyroch krokoch pomocou prestavnej páky. Prepínanie je možné vykonávať za chodu prístroja. (pozri Obr. 2)

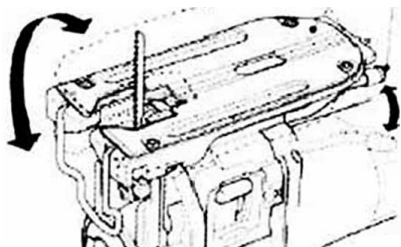


- 0 - BEZ predkmit
- 1 - MALÝ predkmit
- 2 - STREDNE VEĽKÝ predkmit
- 3 - VEĽKÝ predkmit

### 3. Nastavenie uhla skosenia

Nastaviteľná základňa umožňuje rezanie ľavých a pravých skosených uhlov v rozmedzí 0-45 °. Stupnica skosenie má predvolenej polohy 0 °, 15 °, 30 °, 45 °. (Pozri Obr. 3)

- Uvoľnite základňu pomocou páčky základne.
- Posuňte základňu smerom k listu.
- Základňu nakloňte a pomocou stupnice nastavte požadovaný uhol skosenia.
- Uťahnite páčku základne.

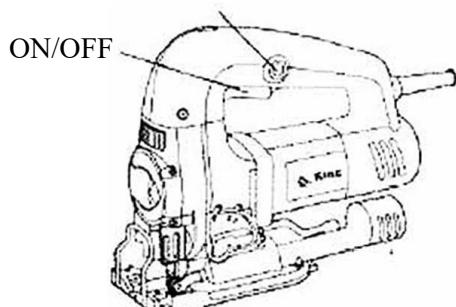


### 4. Zapnutie / Vypnutie

Pozn: Pri zapájaní zástrčky do prívodu el. energia sa presvedčte, že spínač je vo vypnutej polohe. Stlačením spínača ZAP / VYP zapnete pílu.

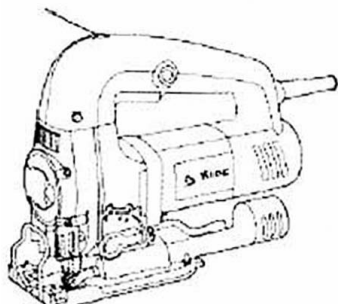
- Na zabezpečenie neprerušovaného chodu stlačte a pridržte daný spínač, stlačte blokovacie tlačidlo a spínač uvoľnite.
- Uvoľnením spínača prerušte chod píly.
- K prerušeniu trvalého chodu píly stlačte krátko spínač a uvoľnite ho. Nástroj vypínajte VŽDY po dokončení práce a pred vybratím zástrčky zo siete. (pozri Obr. 4)

#### ARETACIA



### 5. Elektronické nastavenie rýchlosti rezania

Otočením regulátora rýchlosti na požadovanú výšku (pozri Obr. 5) predvoľte rýchlosť rezania pílou. Čím vyššie číslo, tým vyššia rýchlosť rezania. Žiadané nastavenie závisí na hrúbke a druhu materiálu. Vysoká rýchlosť slúži na rezanie mäkkých materiálov ako je drevo. Na rezanie kovov použite nízkej rýchlosti.



### 6. Účinné a bezpečné rezanie

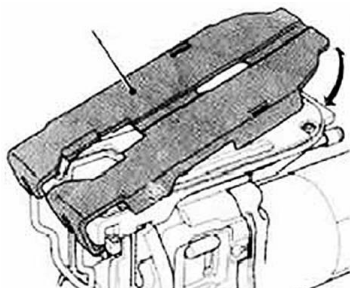
Pozn: Pravidelne premazávať vodiaci valček.

- Podľa potreby si narysujte reznú priamku.
- Vyvrtajte otvor (priemer min 12 mm) a zaveďte do neho pílový list.
- Zapnite pílu.

- Režte podľa narysované priamky.
- Pri kyvnom rezaní zľahka pohybuje pílu.

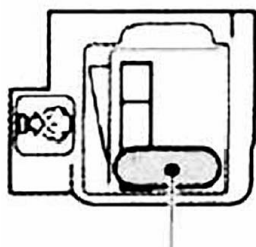
### 6.1 REZANIE DO KOVU

- Nasad'te príslušný pílový list.
- Postupujte podľa vyššie uvedeného návodu.
- Použite chladiace mazivo (rezný olej) na zamedzenie prehriatiu listu či opracovávaného kusu



### 6.2 NASADENIE plastového krytu NA ZÁKLADŇU.

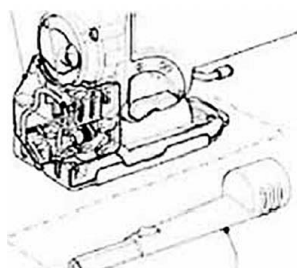
Pri rezaní určitých dekoratívnych materiálov či plastových kusov používajte plastový kryt na základňu slúžiaci na ochranu opracovávaného kusu materiálu proti vytvoreniu rýh. (pozri Obr. 6)



### 6.3 MANIPULÁCIA S PÁČKOU ODSÁVAČE PILÍN

Odsávač privádza nastaviteľný prúd vzduchu k liste za účelom odľukovania pilín od obrobku počas činnosti rezní. Pomocí páčky nastavte odsávanie pilín.

- Nízky výkon: pri práci s kovmi, pri použití chladív a mazív, a pri použití s odsávaním prachu.
- Stredný výkon: pri práci s drevom a podobnými materiály s nízkou rýchlosťou.
- Vysoký výkon: pri práci s drevom a podobnými materiály s vysokou rýchlosťou. (pozri Obr. 7)

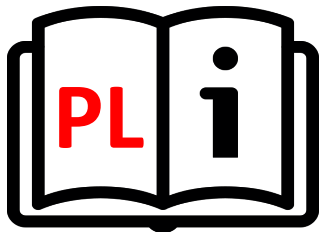


### 6.3 MANIPULÁCIA S PÁČKOU ODSÁVAČE PILÍN

Odsávač privádza nastaviteľný prúd vzduchu k liste za účelom odľukovania pilín od obrobku počas činnosti rezní. Pomocí páčky nastavte odsávanie pilín.

- Nízky výkon: pri práci s kovmi, pri použití chladív a mazív, a pri použití s odsávaním prachu.
- Stredný výkon: pri práci s drevom a podobnými materiály s nízkou rýchlosťou.
- Vysoký výkon: pri práci s drevom a podobnými materiály s vysokou rýchlosťou. (pozri Obr. 7)





## INSTRUKCJA OBSŁUGI

# XT106360

## WYRZYNARKA

**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS



Model:	AT3602
Napięcie:	230V/50Hz
Moc:	600W
Prędkość:	500-2500 rpm
Zdolność cięcia:	Drewno: 130 mm Metal: 10 mm Aluminium: 30 mm
Akustycznej mocy LwA:	101 dB
Akustycznego ciśnienia LpA:	90 dB
Wibracja:	12,73 m/s <sup>2</sup>
Klasa ochrony:	II, IP 20
Waga:	3,0 kg





## **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

- a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazda. Nigdy nie należy modyfikować gniazda. Nie należy używać koncentratorów. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy zapobiegać kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi prąd, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- c) Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Obecność wody w urządzeniu elektrycznym znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie należy przykładać nadmiernej siły do przewodu. Przechowywać przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) W przypadku pracy na zewnątrz należy rozważyć zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Zaleca się stosowanie ziemnozwarciowego przerywacza obwodu (GFCI) podczas pracy w mokrym środowisku. Stosowanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- g) Podwójnie izolowane urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego). Jeśli złącze nie jest w pełni dopasowane do gniazda, należy przekręcić wtyczkę. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. Podwójna izolacja eliminuje potrzebę uziemienia przewodu zasilającego i systemu zasilania.



## **OBSŁUGA I KONSERWACJA**

- a) Nie należy przykładać nadmiernej siły do urządzenia.
- b) Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo.
- c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda i/lub akumulator urządzenia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla gości i dzieci.
- e) Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się urządzeniem. Należy sprawdzić, czy części obrotowe nie są odkształcone lub zakleszczone, jakiegokolwiek części nie są uszkodzone lub nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia.
- f) Części urządzenia powinny być sprawne i czyste, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Prawidłowo konserwowane części są mniej podatne na zanieczyszczenia i mogą być skuteczniej kontrolowane.
- g) Należy używać wyłącznie sprzętu zalecanego przez producenta danego modelu. Modyfikacje i akcesoria stosowane w urządzeniu mogą być niebezpieczne w przypadku używania z innym modelem.



## **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**

- a) Należy zachować czujność i nie używać urządzenia pod wpływem alkoholu.
- b) Należy używać okularów ochronnych oraz maski na twarz lub maski przeciwpyłowej. Należy używać środków ochrony osobistej do ochrony słuchu, kasku i obuwia ochronnego.
- c) Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF.
- d) Należy ubierać się prawidłowo. Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.
- e) Należy wyjmować narzędzia regulacyjne i klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- f) Nie należy nadmiernie się schylać. Prawidłowa postawa i równowaga przez cały czas pozwalają na lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- g) Należy używać wyłącznie zatwierdzonych środków ochrony osobistej.



## **OBŚLUGA I KONSERWACJA**

- Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada specyfikacji na etykiecie.
- Podczas wymiany lub ostrzenia brzeszczotu, wyjmij przewód zasilający z gniazdka. Uchwyt wyrzynarki obsługuje brzeszczoty typu BOSCH.

- Używaj tylko certyfikowanych i izolowanych przedłużaczy. Średnica poszczególnych przewodów przedłużacza powinna wynosić co najmniej 1mm<sup>2</sup>.
- Przed podłączeniem piły do zasilania upewnij się, że włącznik jest w pozycji "OFF".
- Upewnij się czy piła podczas uruchomienia nie dotyka innych przedmiotów, w przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia odrzuconym przedmiotem.
- Cięcie prowadzić równomiernie, zwiększy to żywotność piły i brzeszczotu.
- Podczas pracy, upewnij się, że kabel zasilania jest skierowany przeciwnie do kierunku cięcia.
- Używaj tylko brzeszczotów w idealnym stanie. Brzeszczot wygięty lub pęknięty należy natychmiast wymienić na nowy.
- Podczas pracy nie wywierać mocnego nacisku na piłę aby zmniejszyć ryzyko przeciążenia, na które zazwyczaj wskazuje znaczne rozgrzanie korpusu narzędzia. Temperatura części wewnętrznej nie powinna przekroczyć 60°C
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w środowisku o wysokiej wilgotności powietrza i nie powinno być używane w pobliżu łatwopalnych, wybuchowych i żrących substancji.
- Zawsze należy nosić ochronę goggles i nauszники. Powinny być również stosowane inne środki ochrony osobistej, takich jak: maski p/pyłowe, rękawice, kaski oraz fartuch.
- Jeśli pracujesz w zapyłonym środowisku, należy sprawdzić, czy otwory wentylacyjne w urządzeniu są czyste. Jeśli niezbędne jest oczyszczenie urządzenia z kurzu, należy najpierw odłączyć je od sieci. Do czyszczenia nie używaj przedmiotów metalowych, aby uniknąć uszkodzenia mechanizmu urządzenia.
- Podczas pracy z materiałami, które wytwarzają duże ilości pyłu zaleca się stosować odsysanie w celu ochrony i poprawy żywotności piły.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, należy upewnić się, że nie ma ryzyka dotyku uziemionego metalowego przedmiotu (rury, kotły, kaloryfery itp).
- Aby uruchomić piłę, naciśnij przycisk zasilania (1). Do dłuższej pracy, można użyć przełącznika blokady (2).

### 1. Montaż i demontaż brzeszczotu

UWAGA! Przed przystąpieniem do montażu i regulacji zawsze należy odłączyć wtyczkę od zasilania.

Wyrzynarka wyposażona jest w system zapewniający szybką i łatwą wymianę ostrzy. (patrz ryc. 1)



### MONTAŻ BRZESZCZOTU:

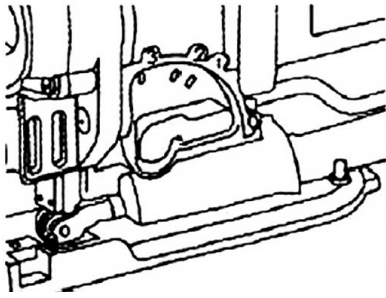
- Otwórz osłonę ostrza i zwolnić dźwignię maksymalnie.
- Umieścić końcówkę brzeszczotu w uchwycie i docisnąć, aż się zatrzyma.
- Zwolnić dźwignię i sprawdzić czy brzeszczot jest prawidłowo zainstalowany. Nie powinno dać się go wyjąć.

### DEMONTAŻ BRZESZCZOTU:

- Zwolnić dźwignię maksymalnie i wyjąć brzeszczot.

### 2. Ustawianie oscylacji

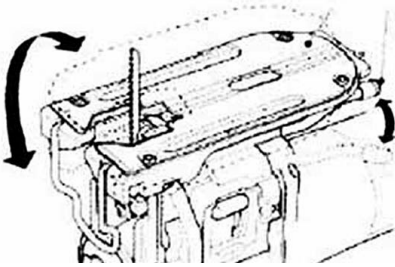
Cztery możliwości ustawienia oscylacji (ruchu brzeszczotu) pozwala na optymalne dostosowanie prędkości cięcia, mocy i sposobu cięcia (szablony) czy rodzaju obrabianego materiału. Oscylacje można regulować w czterech etapach, stosując dźwignię regulacyjną. Przełączanie może być wykonywane podczas pracy urządzenia. (patrz ryc. 2)



- 0 - BRAK PRZEPEŁYWU
- 1 - MAŁY ROZRUSZNIK
- 2 - ŚREDNI DUŻY ROZRUSZNIK
- 3 - DUŻY ROZRUSZNIK

#### Ustawienie skosu

Regulowana podstawa umożliwia fazowanie z lewej lub prawej strony w zakresie 0-45°. Skala posiada oznaczone kąty cięcia: 0°, 15°, 30°, 45°. (patrz rysunek 3).

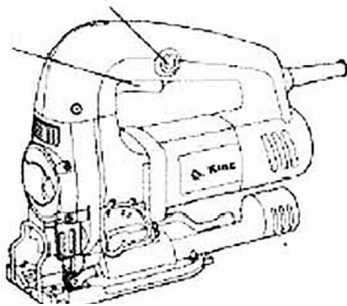


- Zwolnić dźwignię nastawu kąta bazy.
- Przesuń dźwignię w kierunku brzeszczotu.
- Ustawić nachylenie posługując się skalą, aby ustawić żądany kąt skosu.
- Dokręcić podstawę dźwigni.

#### Włączanie

UWAGA: Przy podłączaniu wtyczki do zasilania, upewnij się, że włącznik jest w pozycji OFF. Ustaw włącznik w pozycji ON, aby włączyć piłę.

- W celu zapewnienia ciągłej pracy, naciśnij i przytrzymaj przycisk lub naciśnij przycisk blokady i zwolnij włącznik.
- Zwolnić przełącznik w celu przerwania pracy piły.
- Aby przerwać pracę ciągną krótko naciśnij włącznik i zwolnij go. Zawsze wyłącz urządzenie po zakończeniu pracy i wyjęciem wtyczki z gniazdka. (patrz ryc. 4)



#### Elektroniczna regulacja prędkości cięcia

Obróć regulator prędkości do żądanej pozycji (patrz ryc. 5) i skontrolować prędkość cięcia.

Większa im wyższy numer tym wyższa prędkość cięcia. Wartość ustawień zależy od grubości i rodzaju prędkości materiału. Wysoka prędkość zalecana jest do cięcia miękkich materiałów tj. Drewno, sklejka. Do cięcia metalu, należy zastosować niską prędkość

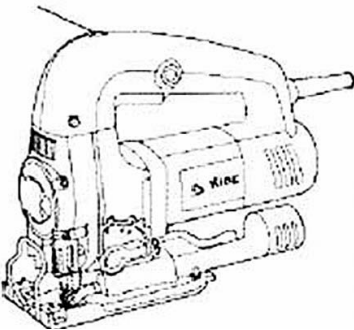
Skuteczne i bezpieczne cięcie

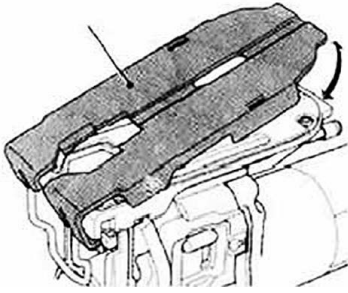
UWAGA: Regularnie smarować rolki prowadnicy.

- Jeśli to konieczne, narysować linię cięcia.
- Wywiercić otwór (o średnicy min 12 mm) i włożyć ostrze.
- Włączyć piłę.
- Ciąć po narysowanej linii.
- Podczas cięcia po krzywej lekko pochylać raz na prawo raz na lewo piłę.

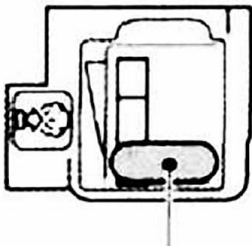
#### 6.1. Ciecie metalu

- Podłącz odpowiedni brzeszczot.
- Postępuj zgodnie z powyższą instrukcją.
- Zastosuj chłodziwo cięcia, aby zapobiec przegrzaniu brzeszczotu lub obrabianego przedmiotu.





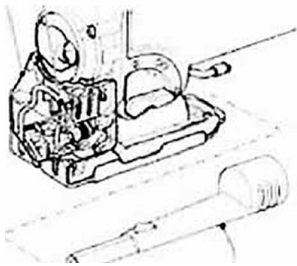
**Montaż plastikowej osłony na podstawę**  
Podczas cięcia niektórych materiałów lub ozdobnych detali lub kawałków plastiku, użyj plastikowej osłony na podstawę do ochrony materiału obrabianego przedmiot przed porysowaniem lub pofałdowaniem. (patrz ryc. 6)



**Usuwanie trocin z obszaru roboczego**  
Podczas pracy zaleca się podłączyć system odsysania trocin /odkryzacz/ w celu zniwelowania emisji pyłu oraz usuwania trocin z obszaru ciecicia.

Przy pomocy dźwigni ustaw reżim pracy systemu usuwania trocin.

- Niska moc podczas pracy z metalem, przy użyciu chłodziwa
- Średnia moc podczas pracy z drewnem lub podobnym materiałem z niską prędkością.
- Wysoka moc podczas pracy z drewnem lub podobnym materiałem z dużą prędkością (patrz ryc. 7)



**Usuwanie trocin**

Odpowiednio zaprojektowany i podłączony system odsysania pozwala na zniwelowanie emisji pyłu. Do tego celu można użyć odkurzacza podłączonego przy pomocy adaptera. (patrz ryc. 8)



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

USER MANUAL  
**XT106360**  
JIG SAW



Type:	AT3602
Voltage:	230V/50Hz
Power:	600W
Speed:	500-2500 rpm
Cutting capacity:	Wood: 130 mm Metal: 10 mm Aluminium: 30 mm
Acoustic power level LwA:	101 dB
Acoustic pressure level LpA:	90 dB
Vibration:	12,73 m/s <sup>2</sup>
Insulation:	protection class II
Weight:	3,0 kg





## ELECTRIC SAFETY

- a) The power cord plug shall always suit the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock injury.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or movable parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury.
- e) When manipulating in exterior areas consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury.
- f) It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.
- g) A double insulated tool is equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). If the connector does not fully suit the socket, turn the plug. Do not change the plug by any means. Double insulation eliminates the need for grounding of power cord and power supply system.



## PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert and do not use the tool when under influence of alcohol.
- b) Use safety glasses and face or dust mask. Wear protective hearing equipment, helmet and boots.
- c) Avoid unintentional starting. Before connecting to power source or battery, make sure the switch is at OFF position.
- d) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught with moving parts.
- e) Remove adjusting keys and wrenches. Tool or adjusting key you leave attached to a turning part of the tool may cause injury.
- f) Do not overreach. Proper footing and balance at all times allow better control of the tool in unexpected situations.
- g) Use approved protective equipment only.



## USING AND MAINTANCE

- Check the tool label for the proper voltage level prior to connecting to a power supply
- When replacing or tightening the saw blade, always disconnect the tool from a power supply but never do so by pulling the power cord. The saw blade lock system – Bosch
- When using an extended power cord wound on a drum, it is necessary to fully unwind. The cross-section of individual conductors shall be at least 1mm<sup>2</sup>.
- Connect the tool to a power supply with the switch set 'OFF'
- Make sure the saw blade is not in contact with any object to prevent a danger of an injury
- Cut in a uniform motion to increase the lifetime of the tool and saw blade





#### Saw blade installation:

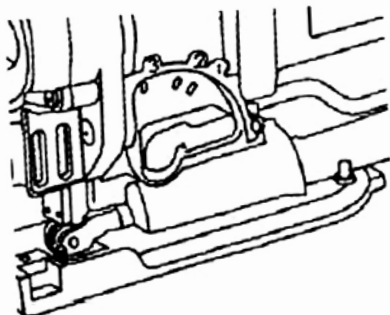
- take off the saw blade cover. Push the blade ratchet
- insert the saw blade into the holder by placing the saw blade rear part into the roller guide groove
- release the saw blade ratchet to successfully install

#### Saw blade removal

- release the saw blade ratchet, fully insert the ratchet and remove the blade from the holder

#### 2) Pendulum action adjustment

There are four pendulum motion setup positions which allow the optimal cutting speed adaptation. Use the control lever and follow the next four setup steps to adjust the pendulum motion.



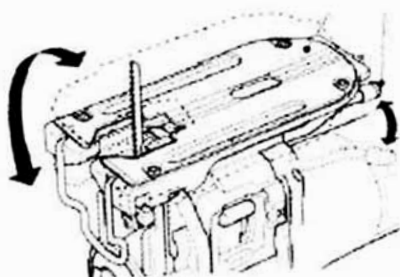
#### MODE

- |   |                  |
|---|------------------|
| 0 | without pendulum |
| 1 | little pendulum  |
| 2 | medium pendulum  |
| 3 | big pendulum     |

#### 3) Bevel angle adjustment

The adjustable base allows cutting in left and right beveled angles in the range of 0° to 45°. There are four preset bevel angle positions of 0°, 15°, 30°, 45° (see Fig.3).

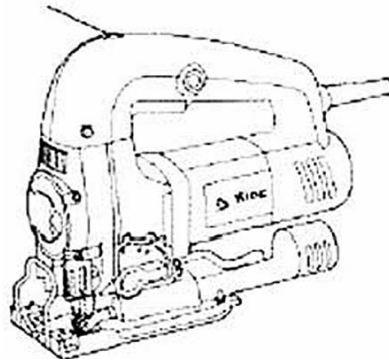
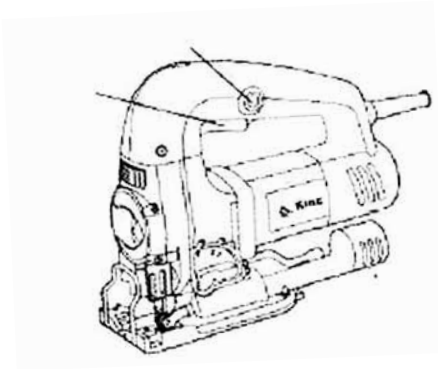
- release the ratchet with an inbus (Allen) key (No.3)
- move the base towards the saw blade
- tilt the base and use the scale to set the requested bevel angle position
- lock the base in the requested angle
- tighten the bolts



#### 4) ON / OFF

Note – make sure the main switch is set in the OFF position prior to connecting to a power supply. Depress the ON/OFF switch to start the tool.

- to set a continuous operating, depress and hold the trigger, depress the lock switch and safely release the trigger
- release the trigger to turn OFF
- to cancel a continuous operating, depress the trigger shortly and release. Make sure to always turn the tool OFF after finishing your work and prior to disconnecting from a power supply (see Fig.4)



### 5) Cutting speed adjustment

- Rotate the speed regulator to set the requested speed level (see Fig.5). The higher the number, the higher the cutting speed. The requested setup depends on the material type and thickness. Use a higher speed for cutting soft

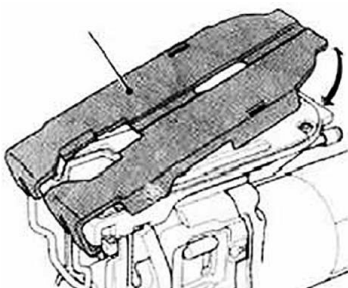
### 6) Efficient and safe cutting

Note – frequently lubricate the guide roller.

- draw a cutting line if necessary
- drill a hole (min. diameter of 12mm) and insert the saw blade
- start the tool
- cut following the cutting line

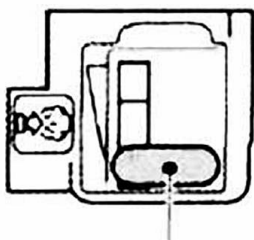
#### Metal cutting

- put on a suitable saw blade
- follow the instructions (see above)
- use the cooling lubricant (cutting oil) to avoid the saw blade or material overheating



#### PLACING THE PLASTIC COVER ON THE BASE

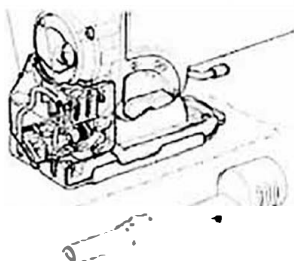
For cutting certain decorative materials or plastic pieces, use a plastic cover on the base to protect the machined piece of material against the creation of grooves. (see Figure 6)



#### HANDLING WITH THE PILIN SWITCH LEVER

The suction unit provides an adjustable airflow to the blade to blow the sawdust out of the workpiece during the cutting operation. Use the levers to adjust the sawdust extraction.

- Low power: when working with metals, using coolants and lubricants, and when used with dust extraction.
- Medium power: when working with wood and similar low-speed materials.
- High performance: when working with wood and similar materials at high speed. (see Figure



#### Dust extraction

When operating in interiors, it is necessary to use a suitable dust extractor. Use the adaptor and dust filter to help the material dust extraction (see Fig.8).